

TOÀ ÁN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ LẠNG SƠN  
TỈNH LẠNG SƠN

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 124/2019/HS-ST

Ngày 13-8-2019

**NHÂN DANH**  
**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ LẠNG SƠN, TỈNH LẠNG SƠN**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Hứa Thị Thanh Xuyên.

*Các Hội thẩm nhân dân:* Ông Lê Trí Thức.

Bà Nguyễn Thị Bích Thuận.

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Lê Quỳnh Anh, Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn tham gia phiên tòa:** Bà Lê Thị Khanh, Kiểm sát viên.

Ngày 13 tháng 8 năm 2019 tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 124/2019/TLST-HS ngày 24 tháng 7 năm 2019 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 125/2019/QĐXXST-HS ngày 02 tháng 8 năm 2019 đối với bị cáo:

**Hoàng Văn H**, sinh ngày 24 tháng 12 năm 1986 tại tỉnh Lạng Sơn.

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Thôn Đ, xã Đ, huyện V, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Không; trình độ văn hoá: Lớp 01/12; dân tộc: Tày; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Văn C, sinh năm 1960, con bà Nguyễn Thị K, sinh năm 1962 (đều đã chết); vợ: Không có; con: Có 01 con, sinh năm 2015; tiền sự: Không; tiền án: có 02 tiền án: Bản án số 02/HSST ngày 06/01/2004 của Tòa án nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn, xử phạt 24 tháng tù về tội Trộm cắp tài sản; Bản án số 78/2007/HSST ngày 22/8/2007 của Tòa án nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn, xử phạt 05 năm tù về tội Trộm cắp tài sản (đều chưa chấp hành phần bồi thường dân sự); nhân thân: Ngày 15/01/2003, bị Công an huyện V, tỉnh Lạng Sơn xử phạt vi phạm hành chính 50.000 đồng về hành vi trộm cắp tài sản; Bản án số 14/HSST ngày 27/5/2004 của Tòa án nhân huyện T, tỉnh Bắc Giang, xử phạt 20 tháng tù về tội Trốn khỏi nơi giam; Bản án số 29/2014/HSST ngày 17/9/2014 của Tòa án nhân huyện T, tỉnh Lạng Sơn xử phạt 09 năm tù về tội Vận chuyển hàng cấm (đều đã được xóa tiền sự, xóa án tích); Bản án số 102/2019/HSST ngày 10/7/2019 của Tòa án nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn, xử phạt 04 năm tù về tội Trộm cắp tài sản. Bị cáo đang chấp hành án phạt tù trong vụ án khác từ ngày 04/4/2019 đến nay tại Trại tạm giam Công an tỉnh Lạng Sơn. Có mặt.

- *Bị hại*: Anh Lộc Văn C, sinh năm 1989. Địa chỉ: Thôn N, xã X, huyện C, tỉnh Lạng Sơn. Vắng mặt.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án*: Chị Hoàng Thị L, sinh năm 1975; địa chỉ: Khu M, phường V, thành phố L, tỉnh Lạng Sơn. Vắng mặt.

- *Người làm chứng*:

1. Anh Hoàng Văn T;

2. Anh Lộc Văn N;

Đều vắng mặt.

## **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 14 giờ 20 phút ngày 01/01/2019, tại quán nước của chị Hoàng Thị L ở dãy hàng bán hoa trong Chợ G, thành phố L, tỉnh Lạng Sơn, do đã uống rượu và có mâu thuẫn trong việc tranh nhau trả tiền nước, Hoàng Văn H đã có hành vi ném 01 chiếc cốc thủy tinh vào mặt anh Lộc Văn C, anh Lộc Văn C phải điều trị thương tích tại bệnh viện từ ngày 01/01/2019 đến 03/01/2019 được ra viện.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 169/2019/PYTT ngày 20/5/2019 của Trung tâm pháp y tỉnh Lạng Sơn đã kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể của anh Lộc Văn C hiện tại là: Nhiều sẹo vùng trán, hàm mặt ảnh hưởng thẩm mỹ, tổng tỷ lệ 11%.

Quá trình điều tra bị cáo thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội như đã nêu ở trên và cho rằng khi tranh nhau trả tiền nước, do anh Lộc Văn C đã đánh bị cáo một phát vào sườn bên trái nên bị cáo bực tức đã cầm cốc thủy tinh ném vào mặt anh Lộc Văn C.

Bị hại anh Lộc Văn C khai: Chiều ngày 01/01/2019, anh cùng bị cáo và anh Hoàng Văn T, anh Lộc Văn N ngồi uống nước ở quán trong Chợ G. Anh và Hoàng Văn H tranh nhau trả tiền. Sau đó, không rõ lý do gì Hoàng Văn H cầm cốc thủy tinh ném vào trán anh, gây thương tích cho anh.

Tại các bản khai, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án chị Hoàng Thị L trình bày: Chiều ngày 01/01/2019, bị cáo H, anh T, anh C và một nam thanh niên khác ngồi uống rượu ở quán của chị và sảy ra xô xát. Do chị phải thường xuyên đi lại đưa nước cho khách nên không được chứng kiến cụ thể sự việc. Sau khi bê nước cho khách trở về, từ xa chị nghe thấy tiếng cãi chửi nhau, khi đến quán chị nhìn thấy trán anh C bị chảy máu và dưới đất có nhiều mảnh cốc thủy tinh vỡ. Sau đó, chị đã thu dọn những mảnh cốc vỡ đi. Anh T đã trả tiền nước cho chị. Chị không yêu cầu bồi thường đối với những chiếc cốc bị vỡ và không có yêu cầu gì khác.

Tại các bản khai, người làm chứng, anh Hoàng Văn T, Lộc Văn N đều khai: Chiều ngày 01/01/2019 tại quán nước trong Chợ G, các anh được nhìn thấy Hoàng Văn H cầm 01 chiếc cốc thủy tinh ném trúng mặt anh Lộc Văn C, gây thương tích cho anh Lộc Văn C.

Tại Cáo trạng số 215/CT-VKS, ngày 22 tháng 7 năm 2019 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn đã truy tố bị cáo Hoàng Văn H về tội Cố ý gây thương tích theo quy định tại điểm d, đ khoản 2 Điều 134 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, bị cáo giữ nguyên lời khai đã trình bày tại cơ quan điều tra, thừa nhận hành vi phạm tội của mình như nội dung cáo trạng truy tố.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn luận tội: Hành vi của bị cáo Hoàng Văn H đủ yếu tố cấu thành tội Cố ý gây thương tích, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn giữ nguyên quyết định truy tố như nội dung cáo trạng đã nêu. Bị cáo có hành vi dùng hung khí nguy hiểm gây thương tích cho anh Lộc Văn C tỷ lệ thương tích 11%. Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 78/2007/HSST ngày 22/8/2007 của Tòa án nhân dân thành phố L, tỉnh Lạng Sơn đã áp dụng tình tiết tăng nặng định khung "tái phạm nguy hiểm", xử phạt bị cáo 05 năm tù về tội Trộm cắp tài sản theo quy định tại điểm c khoản 2 Điều 138 Bộ luật hình sự năm 1999, bị cáo chưa chấp hành phần bồi thường dân sự, lần phạm tội này của bị cáo thuộc trường hợp tái phạm nguy hiểm. Bị cáo có nhân thân rất xấu, không có tình tiết tăng nặng, có tình tiết giảm nhẹ là thành khẩn khai báo. Đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo phạm tội Cố ý gây thương tích; áp dụng điểm d và đ khoản 2 Điều 134, điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 38, khoản 1 Điều 56 của Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo tù 30 tháng tù đến 36 tháng tù; tổng hợp với hình phạt 04 năm tù tại Bản án số 102/2019/HSST ngày 10/7/2019 của Tòa án nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn, buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung của hai bản án. Về trách nhiệm dân sự: Buộc bị cáo phải bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm cho bị hại anh Lộc Văn C số tiền 8.000.000đồng. Bị cáo phải chịu án phí hình sự và dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Bị cáo không có ý kiến tranh luận. Trong lời nói sau cùng bị cáo trình bày: Bị cáo biết hành vi của mình là vi phạm pháp luật, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt để bị cáo sớm được trở về với gia đình, xã hội.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, lời khai của bị hại, những người làm chứng và các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa. Qua đó Hội đồng xét xử thấy, ngày 01/01/2019 bị cáo đã có hành vi dùng cốc thủy tinh là hung khí nguy hiểm ném vào mặt anh Lộc Văn C, gây thương tích cho anh Lộc Văn C tỷ lệ 11%.

Năm 2007, bị cáo bị xử phạt 05 năm tù về tội Trộm cắp tài sản theo quy định tại điểm c khoản 2 Điều 138 Bộ luật hình sự năm 1999 sửa đổi bổ sung năm 2009 với tình tiết tăng nặng định khung "tái phạm nguy hiểm tại Bản án hình sự sơ thẩm số 78/2007/HSST ngày 22/8/2007 của Tòa án nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn, bị cáo chưa chấp hành phần bồi thường dân sự của Bản án nên chưa được xóa án tích, vì vậy, lần phạm tội này của bị cáo thuộc trường hợp tái phạm nguy hiểm. Hội đồng xét xử xét thấy có đủ cơ sở để kết luận bị cáo phạm tội Cố ý gây thương tích quy định tại điểm d và đ khoản 2 Điều 134 của Bộ luật Hình sự. Vì vậy, cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn truy tố bị cáo là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[2] Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, hành vi đó không chỉ xâm phạm đến sức khỏe của người khác được pháp luật bảo vệ mà còn ảnh hưởng xấu đến tình hình an ninh trật tự tại địa phương, gây tâm lý hoang mang, bất bình trong quần chúng nhân dân.

[3] Để quyết định hình phạt đối với bị cáo tương xứng với tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội do bị cáo gây ra, Hội đồng xét xử sẽ xem xét, đánh giá các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nhân thân của bị cáo.

[4] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa bị cáo cho rằng nguyên nhân bị cáo gây thương tích cho anh Lộc Văn C là do anh Lộc Văn C đã có hành vi đánh bị cáo trước. Anh Lộc Văn C không thừa nhận trước đó đã đánh bị cáo. Thấy, ngoài lời khai của bị cáo, không có tài liệu, chứng cứ nào trong hồ sơ vụ án thể hiện anh Lộc Văn C có hành vi đánh bị cáo trước, vì vậy không có căn cứ chứng minh bị hại cũng có lỗi. Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội của mình nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

[5] Về nhân thân: Bị cáo đã nhiều lần bị xử lý về hành vi vi phạm pháp luật: Ngày 15/02/2003, bị cáo bị Công an huyện V, tỉnh Lạng Sơn xử phạt vi phạm hành chính 50.000đồng về hành vi trộm cắp tài sản; Bản án số 02/HSST ngày 06/01/2004 của Tòa án nhân dân thành phố L, tỉnh Lạng Sơn, xử phạt 24 tháng tù về tội Trộm cắp tài sản; Bản án số 14/HSST ngày 27/5/2004 của Tòa án nhân huyện T, tỉnh Bắc Giang, xử phạt 20 tháng tù về tội Trốn khỏi nơi giam; Bản án số 78/2007/HSST ngày 22/8/2007 của Tòa án nhân dân thành phố L, tỉnh Lạng Sơn, xử phạt 05 năm tù về tội Trộm cắp tài sản; Bản án số 29/2014/HSST ngày 17/9/2014 của Tòa án nhân huyện T, tỉnh Lạng Sơn xử phạt 09 năm tù về tội Vận chuyển hàng cấm nhưng bị cáo không lấy đó là bài học cho bản thân, không tu dưỡng, ngày 01/01/2019 lại có hành vi Cố ý gây thương tích; sau khi cố ý gây thương tích, bị cáo lại có hành vi trộm cắp tài sản, tại Bản án số 102/2019/HSST ngày 10/7/2019 của Tòa án nhân dân thành phố Lạng đã xử phạt bị cáo 04 năm tù về tội Trộm cắp tài sản, thể hiện bị cáo có nhân thân rất xấu, coi thường pháp luật.

[6] Từ những phân tích và đánh giá nêu trên, xét thấy, cần cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian, như vậy mới có tác dụng răn đe, giáo dục và phòng ngừa chung.

[7] Về trách nhiệm bồi thường thiệt hại: Bị cáo đã gây thương tích cho anh Lộc Văn C nhưng chưa thực hiện trách nhiệm bồi thường thiệt hại. Tại lời khai ở Cơ quan điều tra và đơn trình bày đề ngày 07/8/2019, anh Lộc Văn C yêu cầu bị cáo phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe bị xâm hại cho anh bao gồm: chi phí điều trị và bồi dưỡng phục hồi sức khỏe sau khi ra viện: 2.000.000đồng; thu nhập thực tế bị mất trong 10 ngày: 1.000.000đồng; tổn thất tinh thần 5.000.000đồng; tổng cộng là 8.000.000đồng. Tại phiên tòa, bị cáo đồng ý bồi thường cho anh Lộc Văn C 8.000.000đồng. Xét thấy, yêu cầu của bị hại là chính đáng, không trái pháp luật, sự đồng ý bồi thường của bị cáo là tự nguyện, cần chấp nhận.

Chị Hoàng Thị L không yêu cầu bị cáo bồi thường thiệt hại đối với chiếc cốc thủy tinh bị vỡ nên Tòa án không đề cập xem xét, giải quyết.

[8] Về vật chứng: Chiếc cốc thủy tinh bị cáo dùng ném vào mặt anh Lộc Văn C ngày 01/01/2019 bị vỡ thành nhiều mảnh. Ngay sau khi xảy ra sự việc, chị Hoàng Thị L là chủ quán nước đã quét dọn những mảnh cốc vỡ của đồ đi nên Cơ quan điều tra không thu thập được.

[9] Về hành vi, quyết định của Cơ quan điều tra Công an thành phố Lạng Sơn, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[10] Xét đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân thành phố Lạng Sơn về tội danh, hình phạt và các nội dung khác đối với bị cáo là phù hợp nên Hội đồng xét xử chấp nhận.

[11] Về án phí: Bị cáo là người bị kết án và phải có trách nhiệm bồi thường thiệt hại cho bị hại nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch theo quy định của pháp luật.

[12] Bị cáo, bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án có quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ điểm d, đ khoản 2 Điều 134, điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 38, khoản 1 Điều 56 của Bộ luật Hình sự; các Điều 584, 585, 590, 357 và 468 của Bộ luật Dân sự; khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23, khoản 2 Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Hoàng Văn H phạm tội Cố ý gây thương tích.

2. Về hình phạt: Xử phạt bị cáo Hoàng Văn H 03 (ba) năm tù.

Tổng hợp với hình phạt 04 (bốn) năm tù về tội Trộm cắp tài sản tại Bản án hình sự sơ thẩm số 102/2019/HSST ngày 10/7/2019 của Tòa án nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn, buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung của hai bản án là 07 (bảy) năm tù, thời hạn chấp hành hình phạt tính từ ngày 04/4/2019.

3. Về trách nhiệm dân sự: Buộc bị cáo Hoàng Văn H phải có trách nhiệm bồi thường thiệt hại về sức khỏe bị xâm phạm cho anh Lộc Văn C số tiền 8.000.000 đồng (tám triệu đồng).

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật, bên được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án, nếu bên phải thi hành án chậm trả thì phải trả lãi đối với số tiền chậm trả tương ứng với thời gian chậm trả. Lãi suất phát sinh do chậm trả được thực hiện theo quy định tại Điều 357, Điều 468 Bộ luật Dân sự.

5. Về án phí: Buộc bị cáo phải chịu 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) tiền án phí hình sự sơ thẩm và 400.000 đồng (bốn trăm nghìn đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch để sung ngân sách Nhà nước.

6. Về quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án; bị hại và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành án dân sự được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn;
- Sở Tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND TP. Lạng Sơn, T. Lạng Sơn;
- Công an TP. Lạng Sơn, T. Lạng Sơn;
- CCTHADS TP. Lạng Sơn, T. Lạng Sơn;
- Bị cáo; bị hại, người liên quan;
- Lưu: Hồ sơ vụ án, HCTP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Hứa Thị Thanh Xuyên**